

Estimado cliente, le damos las gracias y nuestra enhorabuena por haber nos acordado su confianza.

Cada uno de nuestros productos resulta de un proyecto y de tests técnicos rigurosos.

Hemos preparado este manual para el uso para permitirle sacar las máximas ventajas de la utilización de este aparato y para que pueda valorar a fondo sus cualidades.

Estamos seguros de que siguiendo atentamente las sugerencias que le proporcionaremos, podrá usar este aparato durante largo tiempo con la mayor satisfacción. Aprovechando la potencia del vapor, contribuirá a reducir la contaminación medioambiental provocada por la dispersión de detergentes químicos. Este aparato aprovecha la potencia del vapor para las tareas de limpieza diaria en el hogar y en el jardín, para sus hobbies y actividades de bricolaje.

Ha sido estudiado para obtener una mayor higiene en las superficies domésticas y en las tapicerías.

DESCRIPCIÓN

- A** Filtro
- B** Tapón de la caldera
- C** Depósito de recogida de condensado + filtro
- D** Boca de aspiración
- E** Cursor de desenganche del depósito
- F** Piloto ON/OFF
- G** Piloto OK vapor listo
- H** Piloto ausencia de agua
- I** Interruptor ON/OFF
- J** Rejilla trasera
- J1** Filtro trasero

ACCESORIOS INCLUIDOS EN EL EQUIPAMIENTO*

- K** Manguera con empuñadura
- L** Tubos de extensión
- M** Cepillo
- N** Boquilla triangular
- O** Limpiacristales
- P** Boquilla en forma de "T" con cepillo
- Q** Racor con lanza
- R** Cepillos
- S** Boquilla en "mil usos"

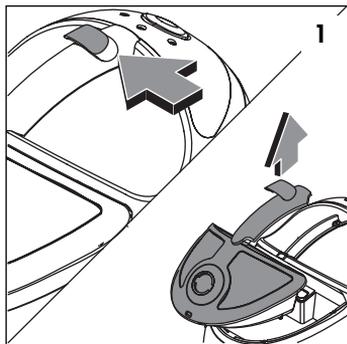
* *Los accesorios incluidos en el equipamiento varían en función de los modelos.*

ADVERTENCIAS

- 1) **Lea detenidamente las instrucciones.**
- 2) Cuando el aparato está encendido contiene vapor bajo presión: un uso indebido puede resultar peligroso. El aparato está destinado para un uso exclusivamente doméstico y para un uso en el jardín, para hobbies y actividades de bricolaje. Se excluyen en todos los casos los usos de tipo industrial. El fabricante declina cualquier responsabilidad por los eventuales daños derivados de un uso impropio del producto.
- 3) No deje el aparato enchufado a la corriente sin vigilancia.
- 4) Desenchufe siempre el aparato de la corriente cuando no lo utiliza o antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza del aparato.
- 5) Antes de usar el aparato, compruebe que la tensión de la red eléctrica corresponde a la tensión indicada en la placa de datos situada bajo el aparato.
- 6) Enchufe el aparato a un enchufe de corriente con una capacidad mínima de 10 A y equipado con una toma de tierra eficaz.
- 7) No oriente nunca el chorro de vapor hacia enchufes eléctricos o instrumentaciones con componentes eléctricos, tales como las contenidas en el interior de hornos: podría estropearlas.
- 8) No oriente nunca el chorro de vapor hacia el aparato.
- 9) No tire del cable de alimentación o del aparato para desenchufarlo de la corriente.
- 10) No pase el aparato por encima del cable eléctrico para evitar estropear el aislamiento. **No ponga el aparato en posición vertical.**
- 11) No abra el tapón durante la utilización del aparato ni antes de que el aparato haya gastado completamente el agua. Lo cual se produce cuando el vapor deja de salir por los accesorios. Para añadir agua, desenchufe la clavija, espere aproximadamente 15 minutos para evitar bruscos cambios de temperatura. Envuelva el tapón con el paño y desenrósquelo despacio para permitir que el vapor residuo salga lentamente.
- 12) Evite el contacto del vapor con la piel. La elevada temperatura puede causar quemaduras graves. No oriente nunca el chorro de vapor hacia personas o animales, ni hacia objetos o superficies no resistentes a dichas temperaturas.
- 13) Para cambiar de lugar el aparato, agárrelo por la empuñadura específica; ya que al contener una caldera, su superficie se calienta durante la utilización. Las personas que padecen determinadas patologías de sensibilidad al calor tienen que tomar precauciones especiales para usar este aparato.
- 14) No vierta ningún detergente en el depósito. Utilice exclusivamente agua.
- 15) Si no utiliza el aparato durante largas temporadas, le aconsejamos hacer evaporar el agua por completo antes de guardarlo.
- 16) No permita que personas (incluidos niños) con capacidades psicofísicas sensoriales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes usen el aparato a no ser que estén vigilados atentamente o instruidos por un responsable en relación a su seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- 17) No encienda el aparato si detecta algún defecto en él. Póngase en contacto con el distribuidor o con el Centro de Asistencia autorizado.
- 18) En caso de accionamiento del limitador de la temperatura de seguridad, el aparato dejará de funcionar. Para que funcione de nuevo, póngase en contacto con personal especializado.
- 19) No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, hielo, sol, etc.).
- 20) Para efectuar reparaciones, póngase en contacto con el Centro de Asistencia autorizado, para evitar alterar la eficacia de su aparato y garantizar la validez de la garantía. Por las mismas razones, le aconsejamos utilizar siempre recambios originales. Si el cable de alimentación está estropeado, tendrá que ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica, para prevenir cualquier riesgo.

Este aparato es conforme a las Directivas Europeas Baja Tensión (73/23 y 93/68 CEE y modificaciones posteriores) y sobre la Compatibilidad electromagnética (89/336 CEE y posteriores modificaciones).

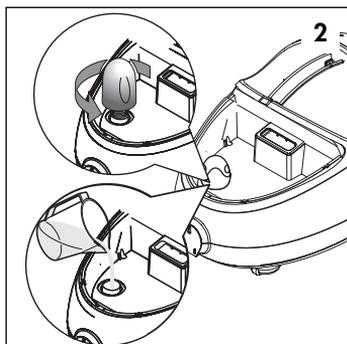
CONSERVE CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES



MONTAJE Y PREPARACIÓN PARA EL USO

Antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento o preparación del aparato, asegúrese de que esté desenchufado.

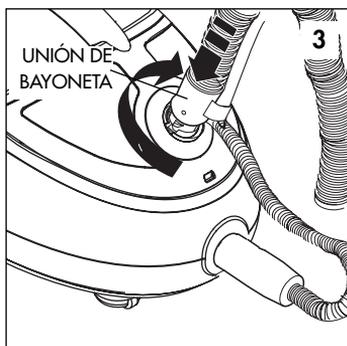
Extraiga el depósito de recogida de condensado utilizando el cursor situado en la empuñadura (fig. 1).



Para abrir la caldera, desenrosque el tapón (fig. 2).

Llene el depósito con una cantidad máxima de 1,5 litros de agua potable aproximadamente (sin añadir detergentes).

Enrosque el tapón hasta cerrarlo completamente.

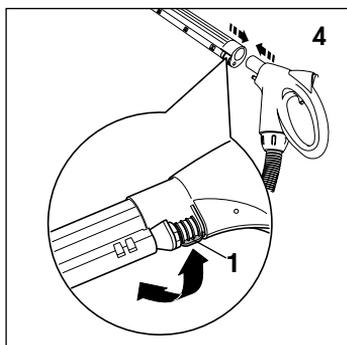


PREPARACIÓN DE LOS ACCESORIOS DE LIMPIEZA

Acople la manguera (fig. 3).

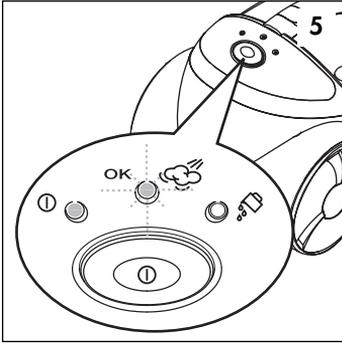
Sitúe la unión de bayoneta en el orificio presente en la tapadera de cierre, ciérrela completamente dándole vueltas en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

Coloque el tubo de extensión en la empuñadura de la manguera teniendo cuidado de encajar la empuñadura perfectamente, empujándola hasta el fondo en el tubo de extensión. A continuación dé vueltas al anillo de bloqueo específico (1) (fig. 4) para bloquearlo.



Intente extraer el tubo de extensión para asegurarse de que esté perfectamente acoplado.

Para acoplar un segundo tubo de extensión o el cepillo, efectúe las operaciones descritas anteriormente.



FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Enchufe el aparato a la corriente.

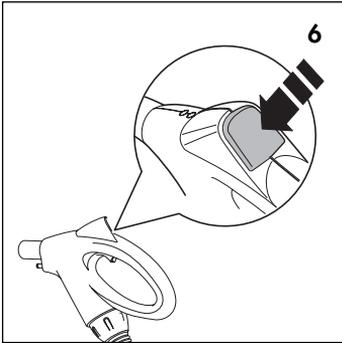
Pulse el botón ON/OFF.

Se encenderá el piloto de alimentación.

Cuando se encienda también el piloto "OK" listo vapor, el aparato estará listo para utilizarlo (fig. 5).

Para que ello se produzca deberá esperar 15 minutos aproximadamente.

Durante el funcionamiento, el piloto listo vapor se enciende y se apaga. Lo cual indica que el aparato está funcionando normalmente.



N.B.: Cuando utilice por primera vez el aparato, tal vez se desprendan durante algunos minutos humo y olor debidos al recalentamiento y consiguiendo secado de los elementos de sellado utilizados en el ensamblaje de la caldera. Ventile la habitación.

Para vaporizar mantenga pulsado el botón, situado en la parte inferior de la empuñadura de la manguera, y suéltelo cuando quiera interrumpir la vaporización. Active la aspiración pulsando el botón ON/OFF (fig.6), de esta forma el aparato lava y aspira al mismo tiempo. Para las manchas persistentes, le aconsejamos en primer lugar vaporizar y a continuación aspirar. (Consulte el párrafo "Técnica del lavado mediante extracción").

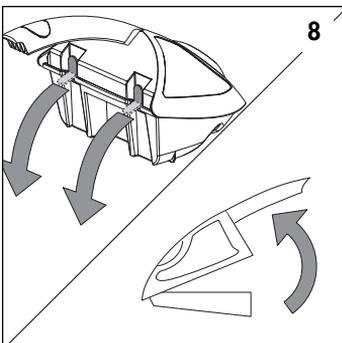
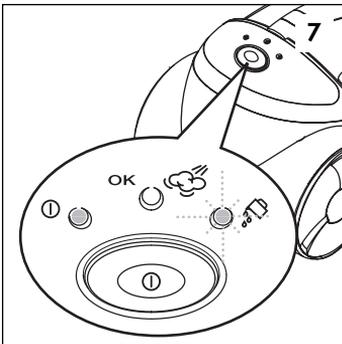
Cuando el agua contenida en la caldera esté acabándose se iluminará el piloto ausencia de agua (fig. 7).

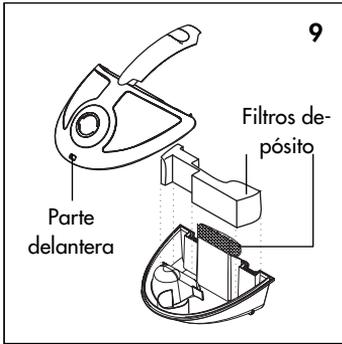
Para llenarla otra vez, efectúe las siguientes operaciones:

Pulse el botón ON/OFF para apagar el aparato. Desenchufe el aparato de la corriente. Extraiga el depósito de recogida de condensado utilizando el cursor situado en la empuñadura (fig. 1). Espere 10 – 15 minutos para que el aparato se enfríe. Desenrosque lentamente el tapón con un paño dejando que salga el vapor residuo. Llene de nuevo el aparato realizando las operaciones descritas anteriormente.

¡ATENCIÓN! No desenrosque nunca el tapón con la caldera bajo presión ni haga nunca funcionar el aparato sin agua.

Cada vez que eche agua, extraiga el depósito de recogida de condensado accionando el cursor situado en la empuñadura y quite la tapadera desenganchándola del depósito (fig. 8).





Vacíe el agua de condensado y enjuague los filtros internos (fig. 9). Coloque de nuevo los filtros en sus alojamientos. A continuación, cierre el depósito ejerciendo presiones en la parte delantera hasta engancharlo. Coloque de nuevo el depósito en el aparato y cierre de nuevo el cursor.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN PARA LA LIMPIEZA

Técnica de lavado mediante extracción

La técnica de lavado mediante extracción es la siguiente: Oriente el chorro de vapor hacia la superficie a tratar pulsando el botón de emisión y contemporáneamente aspire accionando el botón ON/OFF, situado en la empuñadura de la manguera.

Pase varias veces el chorro sobre la superficie a tratar aspirando solamente.

Las superficies tratadas quedarán casi completamente secas y la suciedad será eliminada.

Limpiador con vapor no aspirado

Para usar el aparato solamente como limpiador con vapor, efectúe todas las operaciones descritas anteriormente pero sin encender el sistema de aspiración. Por lo tanto, **no** deberá pulsar el botón de aspiración, situado en la empuñadura de la manguera.

ACCESORIOS PARA EL LAVADO MEDIANTE EXTRACCIÓN Y VAPOR (los accesorios incluidos en el equipamiento varían en función del modelo)

Cepillo multifunción (fig. 10)

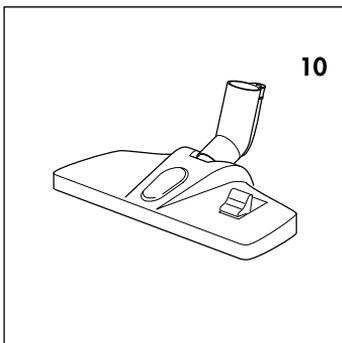
Para usar el cepillo para lavado mediante extracción con vapor sobre suelos duros, gire el pedal para que salgan las cerdas.

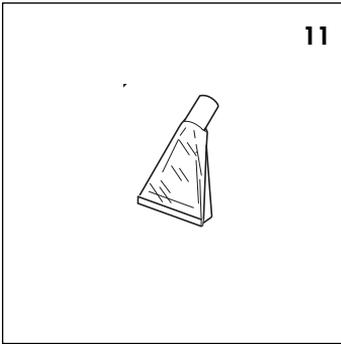
De esta forma, puede obtener una acción combinada de vapor + cepillo, que le permitirá efectuar una limpieza más meticulosa.

Luego, para aspirar la suciedad, pise el pedal pequeño para levantar las cerdas y pasar solamente con la acción de aspiración.

Cuando acabe las operaciones de limpieza, tal vez el cepillo pierda gotas agua, son debidas al condensado formado en los tubos.

Recomendaciones : desaconsejado para suelos de cerámica tratados o suelos abrillantados con cera y parquet.



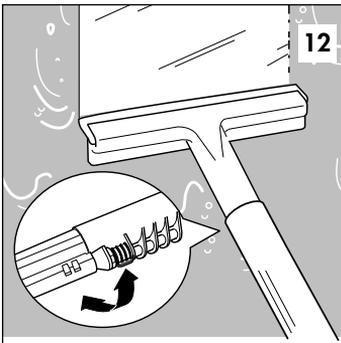


Boquilla triangular (fig. 11)

Puede aplicarla en el tubo de extensión o directamente en la empuñadura teniendo cuidado de que el accesorio encaje perfectamente en la empuñadura o en el tubo de extensión, empujándolo hasta el fondo. **A continuación dé vueltas al anillo de bloqueo específico para bloquearla.**

La boquilla triangular pequeña resulta indicada para lavar y aspirar líquidos en tapicerías, sofás, muebles y revestimientos textiles verticales.

Para evitar estropear los colores y los tejidos delicados es conveniente realizar una prueba en una parte oculta de la alfombra o de la tapicería a limpiar.

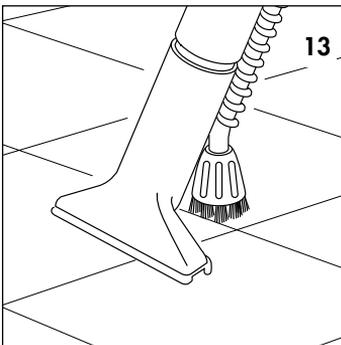


Accesorio limpiacristales (fig. 12)

El accesorio limpiacristales es un instrumento realmente válido para la limpieza de las superficies acristaladas. Puede aplicarlo en el tubo de extensión o directamente en la empuñadura, teniendo cuidado de que el accesorio encaje perfectamente en la empuñadura o en el tubo de extensión, empujándolo hasta el fondo. A continuación, dé vueltas al anillo de bloqueo específico para bloquearlo.

Vaporice la superficie a lavar. Para secar, incline el accesorio para que el limpiacristales adhiera perfectamente en la superficie a secar.

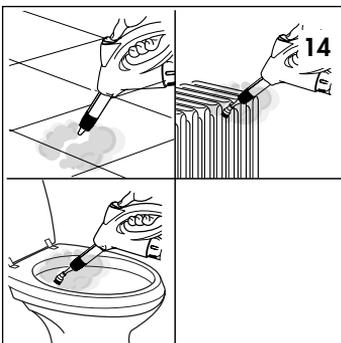
Recomendación : *en ambientes con bajas temperaturas, le aconsejamos calentar antes las ventanas con un chorro débil de vapor para evitar roturas, provocadas por el cambio de temperatura.*



Boquilla con accesorio vapor con cepillo (fig. 13)

Puede aplicarla en el tubo de extensión o directamente en la empuñadura, teniendo cuidado de que el accesorio encaje perfectamente en la empuñadura o en el tubo de extensión, empujándolo hasta el fondo. A continuación, dé vueltas al anillo de bloqueo específico para bloquearlo.

El cepillo, combinado con el vapor, facilita la eliminación de la suciedad de las juntas de las baldosas, radiadores, sanitarios y en cualquier otro punto difícilmente accesible.



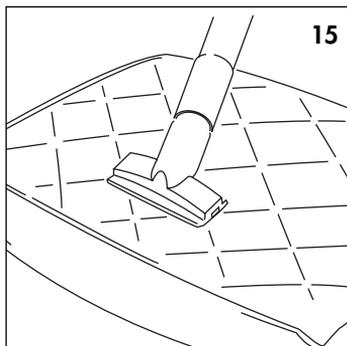
Racor para accesorios vapor (14)

Le permite usar la lanza y los cepillos para la limpieza con vapor y puede aplicarlo directamente en la empuñadura de la manguera o bien en el tubo de extensión.

Lanza + cepillos

Después de haber aplicado el accesorio lanza, aplique uno de los cepillos incluidos en el equipamiento.

Hay varios cepillos para que pueda usar un cepillo siempre para la misma limpieza (por ej. uno para el baño, otro para la cocina, etc.).



15

Boquilla mil usos (15)

Se utiliza para la limpieza de sofás, tapicerías, interior del coche, cortinajes, etc.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Atención: Antes de efectuar cualquier operación de limpieza y de mantenimiento, desenchufe el aparato de la corriente.

Cuando acabe de usar el aparato, le aconsejamos para conseguir una mayor higiene, enjuagar los accesorios.

Le aconsejamos vaciar el depósito de recogida condensado después de cada utilización y limpiar el filtro contenido en el depósito.

Si no utiliza el aparato durante largas temporadas, le aconsejamos vaciar la caldera antes de guardarlo.

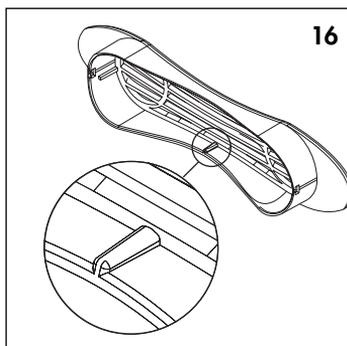
Después de haber vaciado y enjuagado el depósito, deberá extraer el filtro (B), lavarlo con agua corriente y dejarlo secar.

Conserve el filtro seco para favorecer su duración.

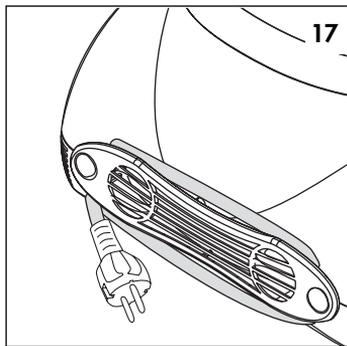
Periódicamente extraiga la rejilla trasera M del aparato, saque el filtro M1. Lave a continuación el filtro con agua corriente y enjuáguelo.

Para colocarlo de nuevo y enganchar la rejilla trasera en el aparato, tenga cuidado de que la guía indicada en la fig. 16 esté orientada hacia abajo.

La rejilla trasera puede desempeñar también la función de enrollable (consulte la figura 17).

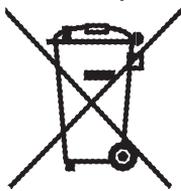


16



17

Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2002/96/CE.



Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.